



وزارة التعليم
جامعة مصراتة
كلية اللغات والترجمة

الائمة الداخلية

كلية اللغات والترجمة - جامعة مصراتة



العام الجامعي 2019 - 2020 م

الأئمة الداخلية

كلية اللغات والترجمة - جامعة مصراتة



فهرس المحتويات

| الصفحة | المحتوى | ترقيم |
|--------|--|-------|
| 3 | الفصل الأول: تعريفات | .1 |
| 6 | الفصل الثاني: الرؤية والرسالة والأهداف | .2 |
| 9 | الفصل الثالث: أحكام أساسية | .3 |
| 12 | الفصل الرابع: القبول والقيد والانتقال | .4 |
| 16 | الفصل الخامس: نظام الدراسة والامتحانات | .5 |
| 23 | الفصل السادس: الإنذار والفصل من الدراسة | .6 |
| 26 | الفصل السابع: المخالفات التأديبية | .7 |
| 30 | العقوبات التأديبية | .8 |
| 32 | إجراءات التأديب | .9 |
| 34 | الفصل الثامن: المقررات الدراسية للأقسام العلمية بالكلية | .10 |



الفصل الأول

تعريفات



تعريفات

مادة (١)

- كلية اللغات والترجمة: هي إحدى الكليات العلمية بجامعة مصراتة، (أُنشئت بموجب قرار ديوان مجلس الوزراء رقم (١٩٧) لسنة ٢٠١٥).
- مجلس الكلية: يتتألف من عميد الكلية ورؤساء الأقسام العلمية ومسجل الكلية ورئيس قسم الدراسة والامتحانات ومدير مكتب الجودة بالكلية.
- عميد الكلية: هو الذي يمثل الكلية أو من يكلف بالقيام بهذه المهمة.
- القسم: يتكون القسم العلمي من أعضاء هيئة التدريس المعينين بالقسم جميعهم، ويرأسه أحدthem، ويصدر قرار بتكليفه من رئيس الجامعة.
- عضو هيئة التدريس: هو كل من يعين للتدريس داخل الكلية، أو يندرج إليها من داخل الجامعة أو من خارجها وفق اللوائح المعمول بها.
- الطالب: هو المسجل بالكلية اعتباراً من تاريخ تسجيله بالدراسة، وحتى زوال هذه الصفة عنه، إما بترحيله، وإما بإلغاء تسجيله.
- العاملون بالكلية: هم موظفو هذه الكلية من إداريين وفنين، وعمّال خدمات من نقل أو مناوبة.
- صفة القيد بالكلية: طلاب نظاميون متفرغون للدراسة، ويجوز لقسم اللغة العربية قبول طلاب بصفة الانتساب.
- الوحدة الدراسية: تساوى ساعة دراسية واحدة.
- المعدل الفصلي: هو معدّل درجات الطالب في المواد التي درسها لفصل دراسي واحد، ويحسب على النحو الآتي:

$$\text{المعدل الفصلي} = \frac{\text{مجموع النقاط}}{\text{مجموع الوحدات}} = \frac{\text{مجموع النقاط}}{(\text{الدرجة} \times \text{عدد الوحدات})}$$

مجموع الوحدات



- المعدل التراكمي: هو معدل جميع المواد التي درسها الطالب من خطته الدراسية (نجاحاً أم رسوباً)، ويحسب كالتالي:

مجموع النقاط التراكمية المسجلة - مجموع النقاط المعادة

$\text{المعدل التراكمي} = \frac{\text{مجموع الوحدات المسجلة التراكمية}}{\text{مجموع الوحدات المعادة}}$

- مشروع التخرج: يعدُّ مشروع التخرج من المتطلبات الأساسية لخريج الطالب، ويسجل الطالب مشروع تخرجه تحت إشراف عضو هيئة التدريس بالقسم بعد دراسته المقررات المتعلقة بالبحث، وإنجازه (100) ساعة دراسية.



الفصل الثاني

الرؤية والرسالة

والأهداف



الرؤية والرسالة والأهداف

مادة (2)

كلية اللغات والترجمة:

هي مؤسسة علمية تخضع في شؤونها الإدارية وإجراءاتها المالية إلى جامعة مصراتة، وتعنى في طبيعتها بتدريس علوم اللغات المختلفة؛ منها: العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية، والإيطالية، وغيرها من اللغات الأخرى؛ ما وجد إلى دراستها سبيل.

رؤية الكلية:

تتطلع كلية اللغات والترجمة بجامعة مصراتة إلى دراسة التراث اللغوي الإنساني واستشراف مستقبله، بدراسة ألسنة الأمم وتفكيرها اللغوي، وما يمثّل إلى ذلك من أسباب المعرفة اللغوية من تاريخ وأدب وحكمة وثقافة ونحوها.

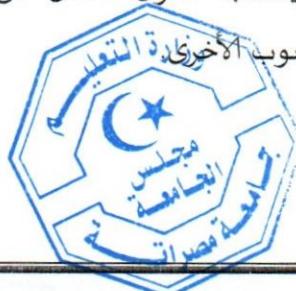
كما تتطلع الكلية من خلال برامجها الدراسية إلى غايتين؛ كلٌّ منها تعضُد من الأخرى، وتردفها؛ وهما:

- الاطلاع على ميراث الأمم في علوم اللغة عبر ترجمة واعيةٍ محيطةٍ، ثم دور كلّ لغةٍ من لغات تلك الأمم في الموروث اللغوي الإنساني.
- نقل المعارف اللغوية العربية إلى شعوب تلك الأمم إسهاماً منها في إثراء البحث اللغوي بجميع مناهجه القديمة والحديثة.

وهذا ترزو الكلية إلى إعداد طلابها إعداداً متيناً على أنسٍ من اللغة سليم، يُمكّن الطالب من استنهاض نفسه، ثم مجتمعه، ثم الإنسانية كلّها نحو حياةٍ تنشد المعرفة، وتسمو بالتعرف، ويلوح لها الأفق السعيد.

رسالة الكلية:

تسعي كلية اللغات والترجمة إلى أن تكون مؤسسة تعليمية تزود المجتمع بمتطلباته من الكفاءات العلمية والتدريسية والبحثية المتميزة، وذلك عن طريق ربط أهدافها بما يحتاجه سوق العمل من مخرجات، وتسعى لتطوير ومد جسور المعرفة بين الثقافة العربية وثقافات الشعوب الأخرى، وتعزيز



وأيضاً فإنَّ تعلم لغات أخرى على صعيد المعرفة الإنسانية هو سبيلاً آخر لاتساع رقعة التفاهم والتقارب من حيز الوطن الواحد إلى حيز الفضاء الواحد، ثم إلى حيز القارة الواحدة ثم إلى أحياز العالم كلها بصرف النظر عن الجنس والعرق والدين؛ غايةٌ إلى التعارف بين شعوب العالم وبذلك حثنا الله جلَّ شأنه في محكم التنزيل إذ قال: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَّأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَّقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتُقَاءُكُمْ﴾ [سورة الحجرات، من الآية 13].

أهداف الكلية:

1. تنمية قدرات الطلاب اللغوية والفكرية، وإعدادهم على أمنٍ سليم.
2. الإسهام في نقل الموروث اللغوي العربي إلى شعوب العالم الأخرى.
3. العناية بالتراث الإنساني اللغوي، والاستفادة من لغات الأمم طلباً للمعرفة.
4. تقديم استشارات فنية وعلمية في مجالات اللغات والترجمة للمجتمع.
5. تعزيز قيم التعاون العلمي بين الطلاب وأساتذة الباحثين.
6. العمل على إيجاد مناخٍ وديٍ يسود الكلية طلاباً وأساتذةً وموظفيـنـ.
7. مواكبة تقنيات البحث الحديث في مجال تعلم اللغات، سيما الأجنبية منها.
8. مد المجتمع المحلي بالكفاءات التعليمية اللغوية في التخصصات العلمية.
9. مد مؤسسات الدولة الخارجية بالعناصر المؤهلة علمياً لتحمل المسئولية الوطنية في



الفصل الثالث

أحكام أساسية



أحكام أساسية

مادة (3)

(أ) تطبق أحكام هذه اللائحة على إجراءات القبول والتسجيل والدراسة والامتحانات والتأديب بكلية اللغات والترجمة جامعة مصراتة؛ لنيل درجة الإجازة الجامعية المتخصصة (الليسانس) في اللغات والترجمة من خلال الأقسام العلمية الآتية:

1. قسم اللغة العربية.
2. قسم اللغة الإنجليزية.
3. قسم اللغة الفرنسية.
4. قسم الترجمة.
5. قسم اللغة الإسبانية.
6. قسم اللغة الإيطالية.
7. قسم اللغة التركية.
8. قسم اللغة الألمانية.
9. قسم اللغة الروسية.

(ب) تسري أحكام هذه اللائحة على الأقسام العلمية القائمة وأي قسم علمي يستحدث فيما بعد بناءً على قرار من مجلس الجامعة وذلك باقتراح من مجلس الكلية.

(ج) تفتح الشعب بالأقسام العلمية بناءً على اقتراح من المجلس العلمي للقسم، وموافقة مجلس الكلية، واعتماد مجلس الجامعة.

(د) يحدد مجلس الكلية أعداد الطلاب الذين يمكن قبولهم في كل فصل دراسي.

مادة (4)

اللغة العربية هي لغة الدراسة بقسم اللغة العربية، أما الأقسام الأخرى فإن لغة الدراسة هي اللغة المستهدفة بالقسم.



وأما لغة المراسلات الإدارية داخل الكلية والجامعة ف تكون باللغة العربية.

ماده (5)

- أ- تكون الدراسة وفقا لنظام الفصل الدراسي، بواقع فصلين دراسيين في العام الجامعي الواحد، يعرف أولهما بـ(فصل الخريف)، والثاني بـ (فصل الربيع)، ويجوز تنظيم فصل دراسي صيفي كلما دعت الحاجة إلى ذلك بعد موافقة مجلس الكلية واعتماد ذلك من رئيس الجامعة، على الأَ تقل مدة الدراسة الفعلية به عن ثمانية أسبابع ومضاعفة الساعات التدريسية للمادة الواحدة وبما لا يتعارض مع التشريعات النافذة.
- ب- يتكون كل فصل دراسي من ثمانية عشر (18) أسبوعا بما في ذلك فترتي التسجيل والامتحانات، على أن لا تقل فترة الدراسة الفعلية عن أربعة عشر (14) أسبوعا.
- ت- يجوز تحويل النظام الفصلي إلى أي نظام آخر حسب الحاجة، وفق ما يقرره مجلس الكلية، ويعتمد من مجلس الجامعة.
- ج- تكون هناك إجازة دراسية بين فصلي الخريف والربيع لمدة لا تزيد عن أسبوعين.

ماده (6)

- أ- الحد الأقصى للطالب في كل فصل دراسي (21) ساعة دراسية، والحد الأدنى 14 ساعة.
- ب- يخضع كلُّ من الحدين لمعدل الطالب، بحيث يسمح من تحصل على تقدير (جيد جداً أو ممتاز) تسجيل ما بين (18 – 21) ساعة، أمّا المتحصل على تقدير (جيد، ومقبول) فيسمح له بتسجيل ما بين (14 – 18) ساعة، على أن يكون الفصل الأول فصلاً مغلقاً.
- ت- يسمح للطالب المتحصل على تقدير (جيد جداً أو ممتاز) تنزيل مواد من الفصول التالية للوصول للدرجات المسموح له تنزيلها، بشرط أن لا تكون متربطة على غيرها أو تكون ذات أسبقية.



الفصل الرابع

القبول والقيد

والانتقال



القبول والقيد والانتقال

مادة (7)

يشترط لقبول من يتقدم للدراسة بالكلية ما يأتي:

1. أن يكون حاصلاً على الشهادة الثانوية العامة، بقسمها الأدبي والعلمي.
2. أن يكون حاصلاً على النسبة المئوية المطلوبة للتسجيل بالكلية.
3. أن يكون لائقاً صحياً لياقة بما يؤهلة لتلقي الدروس، وأداء الواجبات حسب طبيعة كل قسم.
4. أن يكون حسن السيرة والسلوك.
5. ألا يكون مسجلاً بأي كلية أخرى أو معهد عالي.
6. ألا يكون قد فصل من إحدى الجامعات أو الكليات أو المعاهد العليا لسبب من الأسباب الواردة في اللوائح المعتمدة بها.
7. أن يجتاز اختبارات القبول أو المفاضلة بنجاح.
8. ألا يكون قد مضى عن حصوله على الشهادة الثانوية مدة تزيد عن ثلاث سنوات.
9. أن يتبعه بدفع الرسوم الدراسية وفق اللوائح المعتمدة بها، والاطلاع على لائحة الدراسة والامتحانات والتأديب.
10. يشترط في الطالب الوافد من خارج ليبيا أن يكون مقیماً إقامة اعتيادية طيلة مدة الدراسة، وأن يتبعه بتسديد الرسوم المقررة على الطلبة الوافدين.
11. يجوز لمجلس الكلية استحداث شروط أخرى أو الإعفاء من بعض الشروط القائمة حسب ما يراه مناسباً، في ضوء طبيعة الدراسة بالكلية وظروف المجتمع.

مادة (8)

يكون موعد التسجيل وتتجدد القيد أسبوعاً واحداً من بداية موعد التسجيل وتتجدد القيد ويجوز إضافة أسبوع آخر كحد أقصى



مادة (9)

يتم توزيع الطلاب المقبولين بالكلية على الأقسام وفق تخصصاتهم ورغباتهم مع مراعاة احتياجات المجتمع وإمكانيات الكلية.

مادة (10)

يجوز للكلية قبول طلاب منتقلين من كليات أخرى داخل ليبيا، أو من جامعة معترف بها من خارجها وذلك وفقاً لما يلي:

1. ألا يكون قد فصل من الكلية الأصلية لأسباب تأديبية أو علمية.
2. أن يلتزم الطالب بتقديم المستندات المضمنة للمقررات والمفردات التي درسها.
3. تستبعد المقررات التي درسها الطالب في الكلية المنتقل منها وليس مقررة بالقسم الذي انتقل إليه الطالب في أي فصل من فصول الدراسة. وفي حالة التشابه في اسم المقرر يطالب الطالب بتقديم توصيف للمادة معتمد من الكلية المنتقل منها، ويعفى الطالب من دراستها في حالة تطابقها بنسبة لا تقل عن 70%.
4. ألا تقل الدرجة المتحصل عليها في المادة عن نسبة (55%).
5. أن يكون حاصلاً في الشهادة الثانوية على النسبة المعتمدة للقبول بالكلية.
6. يتم تقديم الطلبات إلى الكلية خلال المدة المسموح بها لتجديد القيد.
7. تنشأ بالكلية لجنة مختصة للمعادلات بالنسبة للطلاب المنتقلين، وتتكون من ثلاثة أعضاء هيئه تدریس على الأقل، يكون من بينهم رئيس القسم المعنى أو من يخوله بذلك.
8. تنجز لجنة المعادلة أعمالها خلال شهر من تاريخ تقديم طلب المعادلة.

مادة (11)

يجوز للطالب أن ينتقل من قسم علمي إلى آخر داخل الكلية، بعد موافقة قسم الدراسة والامتحانات وقسم التسجيل بالتنسيق مع القسمين المعنيين، واعتماد عميد الكلية للإجراءات، مع مراعاة الآتي:

1. أن يتم الانتقال في موعد لا يتجاوز نهاية الفصل الرابع من دراسته بالكلية.
2. أن يتم الانتقال في فترة لا تتجاوز الشهر من بداية الدراسة بالفصل الدراسي.
3. يحق للطالب الانتقال مرتين واحدة خلال فترة دراسته بالكلية، ويحق له مرة أخرى بموافقة مجلس الكلية.



4. يتم حذف المقررات التي لا تتطابق مع الخطة الدراسية بالقسم المنقول إليه.

5. يتم معادلة المواد التي تحصل فيها الطالب على درجة النجاح.

مادة (12)

يقبل إيقاف قيد الطالب خلال شهر من بداية الدراسة - لمرة واحدة - بما لا يتجاوز فصلين دراسيين طيلة فترة دراسته بالكلية، ولا تحسب مدة وقف القيد ضمن مدة الدراسة.

ويجوز إيقاف القيد بعد مضي شهر من بداية الدراسة إذا تقدم بمبرر كتابي قبله مسجل الكلية ورئيس القسم، ول مجلس الكلية قبول وقف قيد الطالب بصورة استثنائية لفصلين آخرين إذا تطلب ظروفه ذلك





نظام الدراسة والامتحانات

مادة (13)

- يتضمن البرنامج الدراسي للحصول على درجة الإجازة الجامعية المتخصصة (الليسانس) من أحد أقسام الكلية، اجتياز الطالب (136) ساعة دراسية حدًا أدنى، ولا يزيد عن (148) ساعة، وتحدد ساعات كل قسم في دليل المقررات المرفق بهذه اللائحة.

- تنقسم المقررات الدراسية على النحو الآتي:

* مقررات عامة (متطلبات الجامعة)، وهي مقررات تقرها الجامعة في جميع كلياتها.

* مقررات مساعدة (متطلبات الكلية)، وهي مقررات يقرها مجلس الكلية للمساعدة في تحقيق أهداف العملية التعليمية في الكلية.

* مقررات تخصصية (متطلبات القسم)، وتشمل المواد التخصصية التي تؤهل الطالب للتخصص المطلوب، وتدرس بالقسم العلمي المختص.

يكون توزيع المقررات الدراسية بما لا يتعارض مع القوانين واللوائح المعمول بها والقرارات الصادرة بالخصوص.

مادة (14)

يتم ترميز المواد الدراسية، وترقيمها من الأقسام العلمية بالكلية بالتنسيق مع قسم الدراسة والامتحانات وقسم التسجيل.

مادة (15)



تعد الأقسام العلمية توصيفاً كاملاً لجميع المقررات الدراسية التخصصية، يحدد فيها رمز كل مقرر وعدد وحداته وساعاته، وتوصيفه العام.

ويجوز للقسم العلمي المختص تطوير مناهجه وتحديثها، ويشترط لحذف أي مقرر دراسي أو إضافته مرور أربعة فصول دراسية كحد أدنى على تدريس المقرر المراد حذفه، ولا يسمح إلا بحذف مقرر واحد أو

إضافته كل فصلين دراسيين، ولا يتم ذلك إلا بعد موافقة مجلس القسم والمصادقة عليه من مجلس الكلية واعتماده من مجلس الجامعة.

ويضع كل قسم خطة زمنية للزيارات والأنشطة العلمية والترفيهية للفصل الدراسي، يتم اعتمادها من قبل عميد الكلية.

مادة (16)

يجري امتحان جزئي واحد على الأقل خلال الفصل الدراسي الواحد في جميع المواد الدراسية ويجوز لأستاذ المادة عقد امتحان ثان حسب طبيعة المادة، ويتولى أستاذ المادة ذلك وله أن يستبدل الامتحان الثاني بأبحاث وأوراق عمل، يكفل بها الطالب بعد موافقة القسم العلمي المختص، وعليه إعادة أوراق الامتحانات الجزئية أو الأبحاث للطلاب بعد تصحيفها للاستفادة منها في أوجه القصور في إجاباتهم ويتولى إعلان نتائج الامتحانات الجزئية وعليه تقديم كشف النتائج كاملاً (أعمال السنة) إلى قسم الدراسة والامتحانات بعد اعتماده من القسم العلمي التابع له المقرر وذلك قبل (أسبوع) من بداية الامتحانات النهائية .

مادة (17)

يجوز لأستاذ المادة إجراء الامتحان الجزئي للطالب المغيب عن أداء الامتحان إذا تقدم الطالب بعذر كتابي يقبله أستاذ المادة وموافقة رئيس القسم العلمي الذي يتبعه الطالب.

مادة (18)

على عضو هيئة التدريس تقديم تقرير شهري عن نسبة الإنجاز بالمقرر إلى القسم التابع له المقرر، وفي حالة عدم استكمال نسبة الإنجاز 75 % (خمسة وسبعون بالمائة) من المقرر خلال الفصل الدراسي، يلزم عضو هيئة التدريس بإعطاء محاضرات تعويضية لذلك المقرر قبل بدء دخول موعد الامتحانات النهائية النظرية، وفي حالة تعذر ذلك يلزم القسم التابع له المقرر بتقديم مقترن لحل تلك المشكلة إلى مجلس الكلية.

مادة (19)

- تعد الامتحانات من قبل أستاذ المقرر، الذي يتولى طباعة الأسئلة موزعاً عليها الدرجات.

- على عضو هيئة التدريس - قارا كان أم متعاونا- الحضور يوم امتحان مقرره الذي يقوم بتدريسه.



- يسلم أستاذ المقرر النتائج النهائية إلى رئيس القسم العلمي، في فترة لا تتجاوز أسبوعاً من تاريخ إجراء الامتحان.
- في حالة تغدر حضور أستاذ المقرر، يكلف رئيس القسم أحد أعضاء هيئة التدريس بتصحيح المقرر، على أن يعتمد الإجراء من عميد الكلية.

مادة (20)

تجري الامتحانات النهائية في نهاية كل فصل دراسي وفقاً للجدالول المعدة لذلك، وتكون من دور واحد، ولا يتم إتلاف أوراق الإجابة إلاّ بعد مضي سنة من إعلان النتائج.

مادة (21)

أولاً: الطلاب النظاميون: ويتم تقييمهم عن طريق نظام التقييم المستمر والامتحانات النصفية والنهائية والتي تجري خلال الفصل الدراسي، وتوزع نسب الدرجات في كل مقرر دراسي على النحو التالي:

- (40%) لأعمال الفصل ويتم توزيعها من قبل أستاذ المادة.
- (60%) للامتحان النهائي.

ثانياً: الطلاب غير النظاميين: يتم تقييمهم في كل مقرر دراسي على أساس درجاتهم المتحصلين علها في الامتحانات التحريرية التي تجري نهاية الفصل الدراسي، وتحسب درجة كل مقرر من مائة (100).



مادة (22)

يجوز للطالب أن يعيد دراسة مقررين اثنين وذلك لمرة واحدة فقط لتحسين معدله التراكمي، بعد موافقة رئيس القسم العلمي وقسم الدراسة والامتحانات، وتعتمد النتيجة الجديدة ولو كان راسباً فيها.

مادة (23)

لا يعد الطالب ناجحاً في أي مقرر دراسي إلا إذا تحصل فيه على نسبة (50%) فما فوق، وتكون التقديرات على النحو الآتي:

| النسبة | التقدير | ت |
|-----------------------|-----------|---|
| من 85% إلى 100% | ممتاز | 1 |
| من 75% إلى أقل من 85% | جيد جداً | 2 |
| من 65% إلى أقل من 75% | جيد | 3 |
| من 50% إلى أقل من 65% | مقبول | 4 |
| من 35% إلى أقل من 50% | ضعيف | 5 |
| أقل من 35% | ضعيف جداً | 6 |

مادة (24)

تعتمد النتائج من عميد الكلية بعد اعتمادها من رئيس القسم العلمي ورئيس لجنة الامتحانات والمراقبة.

مادة (25)

يجوز للطالب الراسب التقديم بطلب المراجعة فيما لا يزيد عن مادتين وفق الضوابط الآتية:

- 1- يقدم طلب المراجعة إلى قسم الدراسة والامتحانات خلال مدة لا تزيد عن أسبوع من إعلان النتيجة وفقاً للنموذج المعد لذلك.
- 2- يقوم قسم الدراسة والامتحانات بإحاله الطلب إلى القسم العلمي المختص .
- 3- يبلغ الطالب بموعد اجتماع لجنة المراجعة عن طريق لوحة الإعلانات بالقسم العلمي التابع له، وفي حالة عدم حضور الطالب في الموعد المحدد، تعقد اللجنة اجتماعها وتم المراجعة.
- 4- تنقسم المراجعة إلى نوعين:
 - أ- مراجعة جمع الدرجات: تتم فيها مراجعة كراسة الإجابة وجمع الدرجات.



بـ- مراجعة علمية: يتولى رئيس القسم تشكيل لجنة علمية مختصة من ثلاثة أعضاء من هيئة التدريس بالقسم من بينهم أستاذ المادة، وتم مراجعة كراسة الإجابة ومقارنتها بالإجابة النموذجية، ويكون ذلك بحضور الطالب.

5- في حالة غياب أستاذ المادة يكلف رئيس القسم عضو هيئة تدريس آخر بنفس تخصصه ينوب عنه.

مادّة (26)

يمنح الخريج إفادة تخرج وكشفا بالدرجات بعد أداء الرسوم المقررة وفقا للتشريعات النافذة، وإثبات تسليم ما في عهديه من كتب ومعدات وغيرها، وتسليم نسخة من مشروع التخرج لمكتبة الكلية، ويعتمد كشف الدرجات من رئيس القسم المختص ومسجل الكلية وعميد الكلية بعد توقيعها من رئيس وحدة الخريجين بالتسجيل ويجوز للخريج الحصول على إفادة تخرج أخرى وتعتمد شهادة التخرج من مسجل الكلية ورئيس القسم العلمي وعميد الكلية بعد توقيع رئيس وحدة الخريجين بالتسجيل.

مادّة (27)

يتم منح كشف الدرجات لغير الخريجين بعد التوقيع عليه من وحدة التسجيل والقبول واعتماده من مسجل الكلية ورئيس قسم الدراسة والامتحانات وذلك بعد تقديم طلب كتابي بالخصوص.

مادّة (28)

تمتنع شهادة تقدير للخريج إذا اجتاز جميع المقررات الدراسية بتقدير (ممتاز).

مادّة (29)

يشكّل عميد الكلية قبل نهاية كل فصل دراسي لجنة لتسهيل الامتحانات النهائية والإشراف عليها، تسمى (لجنة الامتحانات والمراقبة) وللجنة أن تستعين بأعضاء هيئة التدريس من الكلية، ومن تراه مناسبا في وضع الجداول والمراقبة على حسن سير الامتحانات.

مادّة (30)

تحتخص لجنة الامتحانات والمراقبة بكل ما يتعلق بتسهيل الامتحانات وتنظيمها على النحو التالي:

- 1- استلام قوائم بأسماء الطلاب الممتحنين في جميع المقررات الدراسية من قسم الدراسة والامتحانات .
- 2- إعداد الجدول العام للامتحانات بالتنسيق مع الأقسام العلمية .



- 3- إعداد جداول بأسماء الملاحظين والمراقبين وتوزيعاتهم على قاعات الامتحانات، بالتنسيق مع الأقسام العلمية والإدارية بالكلية.
- 4- متابعة حضور الملاحظين والمراقبين، والذين يتطلب حضورهم قبل موعد بداية الامتحان بفترة لا تقل عن نصف الساعة.
- 5- تهيئة قاعات الامتحانات وما يتطلبه سير الامتحانات.
- 6- ختم كراسات الإجابة قبل استخدامها وتسليمها إلى لجان الملاحظة حسب أعداد الطلاب بكل قاعة.
- 7- إعداد نماذج ضبط الغش والإخلال بسير نظام الامتحانات والمراقبة، وإحالتها إلى عميد الكلية لاتخاذ الإجراء اللازم وفق أحكام هذه اللائحة .
- 8- إعلان نتيجة الامتحانات النهائية بعد اعتمادها .
- 9- أية اختصاصات أخرى تكلف بها وفقاً لما يتضمنه قرار تشكيلها من السيد عميد الكلية .

مَادَةٌ (31)

إذا رسب الطالب في مقرر ما : يعيد دراسته في فصل آخر.

مَادَةٌ (32)

يكون الزي الجامعي متناسباً مع تقاليد المجتمع الليبي وأعرافه، غير مخالف لتعاليم الدين الإسلامي، متوفراً فيه ما يلي:

- * أن يكون الثوب غير شفاف، ولا زينة في نفسه.
- * أن يكون فضفاضاً وواسعاً.
- * أن يخلو من أي رسوم وشعارات مخالفة لتعاليم الدين الإسلامي.
- * ألا يشبه لباس الرجال (بالنسبة للإناث)، وألا يشبه لباس النساء (بالنسبة للذكور)

مَادَةٌ (33)

يحظر على الطالب المتقدم للامتحان سواء الجزئي أو النهائي ما يلي:



- أ) اصطحاب أي كتاب أو ورقة ، أو أية أدوات عليها كتابة لها علاقة بمادة الامتحان أو استخدام أية وسيلة يمكن أن يستفاد منها في نقل المعلومات ويستثنى من ذلك بعض الأدوات التي يسمح بها من قبل لجنة الامتحان، ويعتبر شرعاً في الغش إدخال الطالب سماعات أذن سلكية أولاً سلكية أو هاتف محمول أو ساعة ذكية، ويترتب عليها عند ضبطه ما يترتب في حالة الغش.
- ب) الكلام أثناء الامتحان أو أي عمل من شأنه الإخلال بنظام الامتحان.
- ج) إذا ضبط الطالب في حالة غش يلغى الامتحان الذي ضبط فيه متلبساً بالغش أو محاولة الغش ويعطي فيها درجة (صفر).
- د) لا يجوز للطالب المتأخر عن دخول الامتحان في الموعد المقرر حضور الامتحان بعد مرور (15 دقيقة) على بدايته، إلا بعذر يقبله رئيس اللجنة الامتحانات، وفي جميع الأحوال لا يسمح لأي طالب بالدخول - مهما كانت الأسباب - بعد خروج أحد الطلاب الممتحنين من قاعة الامتحان.
- ه) لا يجوز للطالب حضور الامتحان إلا بإحضار بطاقة القيد التي تصدرها الكلية، ويقبل عذر الطالب في عدم إحضارها لمرة واحدة بتعهد مكتوب



الفصل السادس

الإنذار والفصل من

الدراسة



الإنذار والفصل من الدراسة

مادة (34)

يلفت نظر الطالب ويتم إنذاره كتابياً في الحالات التالية:

- أ) إذا انقطع عن الدراسة لمدة أسبوعين متتاليين خلال الفصل الدراسي الواحد بدون سبب مشروع تقبله الكلية.
- ب) في حالة المشاركة في غياب جماعي عن المحاضرات والدروس العلمية.
- ج) إذا أهمل في الواجبات المطلوبة منه.
- د) ينذر الطالب إنذاراً ثانياً إذا وصل مجموع غيابه نسبة (20 %) من مجموع عدد المحاضرات لكل مقرر دراسي.
- ه) يحرم من دخول الامتحان النهائي في أي مقرر دراسي إذا بلغ مجموع غيابه نسبة (25 %) من مجموع الساعات الفعلية المقررة فيه.

وينذر الطالب علمياً في الحالات التالية:

- أ) إذا تحصل على تقدير عام ضعيف أو أقل في نهاية الفصل الدراسي.
- ب) إذا أنجز أقل من نصف عدد الوحدات المسجل بها.

مادة (35)

يفصل الطالب وينتهي حقه في الاستمرار في الدراسة بالكلية في إحدى الحالات التالية:

- 1- إذا انقطع عن الدراسة - لسبب غير مشروع - لفترة فصلين دراسيين متتاليين.
- 2- إذا أعيد تنسيبه وتحصل على تقدير عام ضعيف جداً في نهاية فصلين دراسيين متتاليين من الأربع فصول الأولى.
- 3- إذا صدر بشأنه قرار فصل من الكلية بناءً على قرار صادر من لجنة تحقيق أو مجلس تأديبي بعد اعتماده من مجلس الجامعة.

- 4- إذا تحصل على أربعة إنذارات متتالية بتقدير عام (ضعيف) .
- 5- إذا تحصل على (5 إنذارات) متفرقة خلال مدة دراسته بالكلية وهو الحد الأعلى من الإنذارات .

مادة (36)

يوقف الطالب مؤقتا عن الدراسة في حالة اكتشاف أنه حامل لمرض معدى وبائي، وتكون العودة للدراسة بعد شفائه الكامل من المرض، وذلك بإحضار ما يفيد من الطبيب المختص، ويعامل الطالب في هذه



الفصل السابع

المخالفات التأديبية



المخالفات التأديبية

مادة (37)

على الطالب الالتزام بأداء واجباته التعليمية على أحسن وجه والحفاظ على كرامة وسمعة الجامعة والكلية؛ بأن يسلك في تصرفاته مسلكاً يتفق مع وضعه باعتباره طالباً جامعياً وأن تتفق تصرفاته مع القوانين واللوائح والنظم المعمول بها، وأن يتلزم بالضوابط التي تضعها الكلية للدخول إليها والاستفادة من مرافقها.

مادة (38)

يخضع الطالب للتأديب إذا ارتكب فعلًا يشكل مخالفة للقوانين واللوائح والأنظمة المعمول بها في الجامعة سواء تم الفعل داخلها أو في أي مكان من ملحقاتها، وتقع المخالفة بارتكاب فعل محظور قانوناً، ويظل الطالب خاضعاً لأحكام التأديب من تاريخ تسجيله بالدراسة حتى زوال هذه الصفة بتخرجه أو إلغاء تسجيله.

مادة (39)

لا يجوز للطالب ارتكاب المخالفات التالية:

- أ). الاعتداء على أعضاء هيئة التدريس، أو الطلاب، أو العاملين بالجامعة.
- ب). الاعتداء على أموال الجامعة، أو المرافق التابعة لها.
- ج). الإخلال بنظام الدراسة والامتحانات.
- د). ارتكاب أي سلوك مناف للأmorality، أو يمس النظام العام والأدب العام.



مادة (40)

يعد من المخالفات: أعمال الشجار والضرب والإيذاء أو السب أو القذف أو التهديد سواء ارتكب الفعل شفاهه أو كتابة أو بالإشارة، أو كان محرضًا على ذلك.

مادة (41)

يعد من المخالفات: الاعتداء على أموال الجامعة كل استيلاء أو إتلاف للمعدات أو الأدوات التابعة لها مما يجعلها غير صالحة للاستعمال كلياً أو جزئياً وتقع المخالفة إذا تمت بصورة عمدية.

مادَة (42)

يعد من مخالفَةِ الإِخْلَالِ بِنَظَامِ الدِّرَاسَةِ وَالْإِمْتَحَانَاتِ مَا يُلِيَ:

أ) تزوير المحرَّزات الرسمية مثل الشهادات والإفادات والوثائق سواءً أكانت صادرةً من الجامعة أو عن غيرها إذا كانت ذات صلة بإجراءات الدراسة.

ب) انتحال الشخصية سواءً لتحقيق مصلحة للفاعل أو لغيره، ويعد انتحالاً للشخصية دخول الطالب بدلاً عن آخر لأداء الامتحان، وتسرى العقوبة على الطالبين وكل من كان شريكاً فيه من الطلاب، وفي حالة انتحال شخص آخر لشخصية طالب يحال إلى جهات الاختصاص، ويعد الطالب مخالفًا إذا كان سبباً في ذلك.

ج) إثارة الفوضى أو الشغب وعرقلة سير الدراسة أو الامتحانات بأية صورة كانت.

د) التأثير على الأساتذة، أو العاملين فيما يخص سير الامتحانات أو التقييم أو النتائج أو غيرها مما يتعلق بشؤون الدراسة والامتحانات.

هـ) ممارسة أعمال الغش في الامتحانات أو الشروع فيها بأية صورة من الصور، ويعتبر من قبيل الشروع في الغش إدخال الطالب إلى قاعة الامتحانات أية أوراق أو أدوات أو أجهزة ذات العلاقة بالمنهج الدراسي موضوع الامتحانات ما لم يكن مرخصاً بإدخالها من قبل لجنة الامتحانات.

و) الامتناع عن الإدلاء بالشهادة أمام لجان التحقيق أو مجالس التأديب المشكلة وفقاً لأحكام هذه اللائحة.

ز) أية مخالفَةٍ للقوانين واللوائح والنظم المتعلقة بالتعليم العالي.

مادَة (43)

يعد سلوكاً منافيًّا للأخلاق والنظام العام والأداب العامة الأفعال الآتية:

أ) الاعتداء على العرض ولو تم برضَا الطرف الآخر وفي حالة الرضا يعد الطرف الآخر شريكاً في الفعل.

ب) خدش الحياة العام.

ج) تعاطي المخدرات أو المسكرات أو التعامل بها بأية صورة من الصور.

د) تداول الأشياء الفاضحة أو توزيعها أو عرضها بأي صورة من الصور.



هـ) الظهور بمظهر غير لائق داخل المؤسسة التعليمية أو إحدى مكوناتها أو ارتداء الأزياء المنافية للحشمة أو المبالغة في الزينة.

و) كل ما من شأنه الإخلال بالشرف أو المساس بالأداب العامة والأخلاق وفقاً للتشريفات النافدة.



العقوبات التأديبية

مادة (44)

يعاقب الطالب بالإيقاف عن الدراسة لمدة لا تقل عن فصلين دراسيين إذا ارتكب أحد الأفعال المنصوص عليها في المادتين (39) و (40) من هذه اللائحة، ويفصل الطالب من الكلية إذا أعاد ارتكاب تلك الأفعال.

مادة (45)

يعاقب الطالب بالإيقاف عن الدراسة لمدة لا تقل عن فصلين دراسيين أو (سنة دراسية كاملة) إذا ارتكب أحد الأفعال المنصوص عليها في المادة (41) وتضاعف العقوبة عند تكرار الفعل.

وفي جميع الأحوال لا يجوز عودة الطالب لمواصلة الدراسة إلا إذا دفع قيمة الأضرار التي أحدثها بأموال الجامعة.

مادة (46)

يعاقب الطالب عند ارتكابه لإحدى المخالفات المنصوص عليها في المادة (42) من هذه اللائحة بالعقوبات الآتية:

أ) الإيقاف عن الدراسة لمدة لا تقل عن فصلين دراسيين (سنة دراسية)، ولا تزيد على أربع فصول دراسية (ستين دراستين) لكل من ارتكب المخالفات الواردة في الفقرتين (أ - ب) من المادة المذكورة، ويفصل الطالب من الدراسة فصلاً نهائياً عند العودة.

ب) الحرمان من دخول الامتحانات كلياً أو جزئياً إذا ارتكب المخالفات المحددة في الفقرتين (ج - د) من المادة المذكورة، وفي جميع الأحوال يعتبر امتحانه ملغى في المادة التي ارتكب فيها المخالفة.

ج) إلغاء نتيجة امتحان الطالب في فصل دراسي على الأقل إذا ارتكب المخالفة الواردة بيانها في الفقرة (ه) من المادة المذكورة، ويجوز لمجلس التأديب إلغاء امتحانه لفصلين دراسيين ويفصل الطالب فصلاً نهائياً عند العودة.

د) الإيقاف عن الدراسة مدة لا تزيد عن فصلين دراسيين إذا ارتكب إحدى المخالفات المنصوص عليها في الفقرتين (و - ز) من المادة المذكورة.

مادة (47)

يجوز للجنة المراقبة أو الملاحظين بقاعة الامتحان تفتيش الطالب إذا وجدت قرائن تدعو للاشتباه بأن لديه أوراقاً أو أدوات أو أجهزة لها علاقة بالمقرر موضوع الامتحان.



كما يجوز لهم إخراج الطالب من قاعة الامتحان إذا خالف تعليمات لجنة الامتحان أو بدأ في ارتكاب أعمال الغش، وفي جميع الأحوال يعتبر امتحانه ملغى.

مادة (48)

يعاقب بالإيقاف عن الدراسة مدة لا تقل عن فصلين دراسيين (سنة دراسية)، ولا تزيد على أربع فصول دراسية (ستين دراسيتين) كل طالب ارتكب إحدى الأفعال المنصوص عليها في المادة (43) من هذه اللائحة، ويفصل الطالب نهائياً عند العودة، ويتوجّب على عميد الكلية عند ارتكاب المخالفات المنصوص عليها في الفقرة (هـ) من المادة المذكورة استدعاء ولي أمر الطالب ولفت نظره إلى سلوكه وتحذيره من مغبة هذا السلوك، فإذا أصر الطالب على مسلكه توجّب الاستمرار في إجراءات التأديب.

مادة (49)

في حالة إيقاف الطالب عن الدراسة يتربّع عن ذلك حرمانه من التقديم للامتحانات طيلة مدة الإيقاف، ولا يجوز له الانتقال إلى كلية أخرى أثناء مدة سريان العقوبة.



إجراءات التأديب

مادة (50)

على كل من علم بوقوع مخالفة للقوانين واللوائح والأنظمة المعمول بها في الكلية أن يقدم بлагاؤ عن هذه المخالفة، يتضمن تقريراً مكتوباً عن الواقعه إلى رئيس القسم المختص أو عميد الكلية.

مادة (51)

يتعين على عميد الكلية فور إبلاغه عن ارتكاب إحدى المخالفات تكليف لجنة للتحقيق من ثلاثة أعضاء، يكون أحدهم مقرراً للجنة.

مادة (52)

يتم إعلام الطالب بالتحقيق معه قبل موعده بيوم كامل على الأقل، بالنشر في لوحة الإعلانات بالكلية، ولا يحتسب اليوم الذي تم فيه إعلانه، ويجوز أن يتم التحقيق فوراً في حالات الضرورة والاستعجال.

مادة (53)

تقدم اللجنة المكلفة بالتحقيق تقريرها بعد الانتهاء من التحقيق، أو في حال عدم حضور الطالب للتحقيق للمرة الثانية من إعلامه.

مادة (54)

إذا انتهت لجنة التحقيق إلى الرأي بمعاقبة الطالب تأديبياً يتم تشكيل مجلس للتأديب بقرار من عميد الكلية، ويكون من ثلاثة أعضاء هيئة التدريس، من ذوي الخبرة والدراسة، وعضو من المكتب القانوني بالجامعة ومندوب عن اتحاد الطلبة، ويرأس المجلس أقدم أعضاء هيئة التدريس المختارين للجنة.

ويتم إعلام من تقرر إحالته إلى المجلس المذكور بالموعد الذي ينبغي المثول فيه في غضون ثلاثة أيام، ولا يحتسب اليوم الذي تم فيه الإعلان من بينها، وفي حال عدم الحضور يصدر المجلس قراره غيابياً، ويتم إعلام الطالب عن طريق لوحة الإعلانات بالكلية، ولا يجوز لمن اشترك في لجنة التحقيق أن يكون عضواً بمجلس التأديب.

مادة (55)

يصدر مجلس التأديب قراره بعد سماع أقوال الطالب، ويجوز للمجلس استدعاء الشهود، أو من قام بالتحقيق.



مادة (56)

يتم الإعلان عن موعد التحقيق أو التأديب بلوحة الإعلانات في الكلية المسجل بها الطالب ويعتبر ذلك قرينة على العلم به.

مادة (57)

يصدر مجلس التأديب قراراته بأغلبية أصوات الأعضاء، ولا تعد نافذة إلاً بعد اعتمادها من مجلس الكلية، أما القرارات الصادرة عن المجلس بالفصل فلا تعد نافذة إلاً بعد اعتمادها من مجلس الجامعة، وتبلغ كافة الجامعات والمعاهد العليا في ليبيا بالقرار وذلك للحيلولة دون تسجيل الطالب المقصول في أي منها.

مادة (58)

يعلن قرار مجلس التأديب بلوحة الإعلانات في الكلية، وتودع نسخة منه بملف الطالب.

مادة (59)

تنقضي الدعوة التأديبية بوفاة الطالب أو انسحابه من الكلية ، ولا يؤثر انقضاء الدعوى التأديبية أو الحكم فيها على الدعوى الجنائية أو المدنية الناشئة عن الواقعة .

مادة (60)

تعتبر قرارات المجالس التأديبية التي تصدر طبقاً لأحكام هذه اللائحة نهائية بعد اعتمادها ولا يجوز الاعتراض عليها، إلا بالطعن فيها أمام المحكمة المختصة.

مادة (61)

يعمل بهذه اللائحة من تاريخ اعتمادها من جهة الاختصاص، وتطبق على الحالات التي لم يرد بها نص، لائحة تنظيم التعليم العالي الدراسية رقم (501) الصادرة في: 29.11.2010م، أو ما يحل محلها في حال إلغائها أو تعديليها.



الفصل الثامن

المقررات الدراسية

للأقسام العلمية



المقررات الدراسية للأقسام العلمية بالكلية

أولاً: المقررات الدراسية لقسم اللغة العربية:

الفصل الأول (قسم اللغة العربية):

| الأسيقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|-----------------------|------------|
| دون أسبقية | 04 | نحو (1) | AR 111 |
| دون أسبقية | 02 | صرف (1) | AR 112 |
| دون أسبقية | 04 | أدب ما قبل البعثة | AR 113 |
| دون أسبقية | 02 | بلاغة (علم المعانى) | AR 114 |
| دون أسبقية | 02 | دراسات في مصادر اللغة | AR 125 |
| دون أسبقية | 02 | الكتابة العربية | AR 126 |
| دون أسبقية | 02 | لغة إنجليزية (1) | AR 147 |
| | 18 | | |



الفصل الثاني (قسم اللغة العربية):

| الأسيقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|--------------------|------------|
| AR 111 | 04 | نحو (2) | AR 211 |
| AR 112 | 02 | صرف (2) | AR 212 |
| AR 113 | 04 | أدب عصر النبوة | AR 213 |
| AR 114 | 02 | بلاغة (علم البيان) | AR 214 |
| دون أسبقية | 02 | تدريبات لغوية (1) | AR 215 |
| دون أسبقية | 02 | المعاجم العربية | AR 226 |
| AR 147 | 02 | لغة إنجليزية (2) | AR 247 |
| | 18 | | |

الفصل الثالث (قسم اللغة العربية):

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------|-------------|-----------------------|------------|
| AR 211 | 04 | نحو (3) | AR 311 |
| AR 212 | 02 | صرف (3) | AR 312 |
| AR 213 | 04 | أدب عصري يفي أمية | AR 313 |
| AR 214 | 02 | بلاغة (علم البديع) | AR 314 |
| AR 215 | 02 | تدريبات لغوية (2) | AR 315 |
| دون أسبقيبة | 02 | عروض وقافية (1) | AR 326 |
| دون أسبقيبة | 02 | فقه اللغة العربية (1) | AR 327 |
| | 18 | | |

الفصل الرابع (قسم اللغة العربية):

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------|-------------|-----------------------|------------|
| AR 311 | 04 | نحو (4) | AR 411 |
| AR 312 | 02 | صرف (4) | AR 412 |
| AR 313 | 04 | أدب العصر العباسي | AR 413 |
| دون أسبقيبة | 02 | أصول النحو (1) | AR 414 |
| AR 315 | 02 | تدريبات لغوية (3) | AR 415 |
| AR 326 | 02 | عروض وقافية (2) | AR 426 |
| AR 327 | 02 | فقه اللغة العربية (2) | AR 427 |
| | 18 | | |

الفصل الخامس (قسم اللغة العربية) :

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-----------|-------------|--------------------|------------|
| AR 411 | 04 | نحو (5) | AR 511 |
| AR 412 | 02 | صرف (5) | AR 512 |
| AR 413 | 04 | أدب العصر الأندلسي | AR 513 |
| AR 414 | 02 | أصول النحو (2) | AR 514 |
| AR 415 | 02 | تدريبات لغوية (4) | AR 515 |
| AR 427 | 02 | مقدمة في اللسانيات | AR 526 |
| AR 126 | 02 | الكتابة الوظيفية | AR 537 |
| | 18 | | |

الفصل السادس (قسم اللغة العربية) :

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------|-------------|-------------------------|------------|
| AR 511 | 04 | نحو (6) | AR 611 |
| AR 512 | 02 | صرف (6) | AR 612 |
| AR 513 | 04 | أدب العصر الحديث | AR 613 |
| AR 515 | 02 | مناهج البحث | AR 614 |
| دون أسبقيبة | 02 | علم الأصوات العربية | AR 625 |
| دون أسبقيبة | 02 | تطبيقات حاسوب | AR 646 |
| دون أسبقيبة | 02 | طرق تدريس اللغة العربية | AR 637 |
| | 18 | | |

الفصل السابع (قسم اللغة العربية):

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|-----------------------|------------|
| AR 611 | 04 | نحو (7) | AR 711 |
| AR 612 | 02 | صرف (7) | AR 712 |
| AR 613 | 04 | الأدب المقارن | AR 713 |
| دون أسبقية | 02 | النقد العربي القديم | AR 714 |
| دون أسبقية | 02 | علم الدلالة العام | AR 725 |
| دون أسبقية | 02 | لغة أجنبية [فرنسية] | AR 736 |
| AR 614 | - | مشروع التخرج | AR 817 |
| | 16 | | |

الفصل الثامن (قسم اللغة العربية):

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|---------------------|------------|
| AR 514 | 04 | التفكير النحوي | AR 811 |
| AR 314 | 02 | دراسات في الأسلوبية | AR 812 |
| دون أسبقية | 02 | النحو الوظيفي | AR 823 |
| AR 714 | 02 | النقد العربي الحديث | AR 814 |
| دون أسبقية | 02 | نظريات النحو الحديث | AR 825 |
| دون أسبقية | 02 | الثقافة الإسلامية | AR 846 |
| AR 614 | 04 | مشروع التخرج | AR 817 |
| | 16 | | |

ثانياً: المقررات الدراسية لقسم اللغة الإنجليزية :

الفصل الأول (قسم اللغة الإنجليزية):

| رمز المقرر | اسم المقرر | عدد الساعات | الأسبقية |
|-------------------|----------------------------|-------------|----------|
| EN111 | فهم وتعبير شفوي (1) | 4 | None |
| EN 112 | فهم وتعبير كتابي (1) | 4 | None |
| EN113 | تهجنة واملاء | 2 | None |
| EN 133 | مفردات ومصطلحات (1) | 2 | None |
| EN 134 | قواعد اللغة الإنجليزية (1) | 4 | None |
| Total: 16 Credits | | | |

الفصل الثاني (قسم اللغة الإنجليزية):

| رمز المقرر | اسم المقرر | عدد الساعات | الأسبقية |
|-------------------|----------------------------|-------------|----------|
| EN 211 | فهم وتعبير شفوي (2) | 4 | EN 111 |
| EN 212 | فهم وتعبير كتابي (2) | 4 | EN 112 |
| EN 233 | مفردات ومحادثة (2) | 2 | EN 133 |
| EN 234 | قواعد اللغة الإنجليزية (2) | 4 | EN 134 |
| EN 235 | صوتيات وصفية (1) | 2 | EN113 |
| EN 216 | فهم وقراءة (1) | 2 | EN 113 |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل الثالث (قسم اللغة الإنجليزية):

| رمز المقرر | اسم المقرر | عدد الساعات | الأسبقية |
|-------------------|----------------------------|-------------|----------|
| EN 311 | فهم وتعبير شفوي (3) | 4 | EN 211 |
| EN 312 | فهم وتعبير كتابي (3) | 4 | EN 212 |
| EN 313 | فهم وقراءة (2) | 2 | EN 216 |
| EN 334 | قواعد اللغة الإنجليزية (3) | 4 | EN 234 |
| EN 335 | صوتيات وصفية (2) | 2 | EN 235 |
| EN 386 | لغة عربية (1) | 2 | لا يوجد |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل الرابع (قسم اللغة الإنجليزية) :

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|--------------------------|-------------|--|-----------------------------------|
| EN 311 | 4 | Comprehension Listening & Speaking (4) | EN 411 |
| EN 312 | 4 | Academic Writing | كتابة أكاديمية EN 412 |
| EN 313 | 2 | Selected Texts Analysis | تحليل نصوص مختارة EN 413 |
| EN 334 | 4 | English Grammar | قواعد اللغة الإنجليزية (4) EN 434 |
| لا يوجد | 2 | Linguistics General | علم اللسانيات العام EN 426 |
| EN 386 | 2 | Arabic Language | لغة عربية (2) EN 486 |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل الخامس (قسم اللغة الإنجليزية) :

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|--------------------------|-------------|-------------------------------|----------------------------|
| EN 411 | 4 | Oral Practice | تدريبات شفوية EN 511 |
| EN 412 | 4 | Technical Writing | كتابة فنية EN 512 |
| EN 335 | 2 | Phonology | علم الأصوات الوظيفي EN 523 |
| لا يوجد | 2 | English Civilization | الحضارة الإنجليزية EN 534 |
| EN 426 | 2 | Language Acquisition | اكتساب اللغة EN 535 |
| لا يوجد | 2 | History of English Literature | الأدب الانجليزي EN 546 |
| EN 486 | 2 | Arabic Functional Writing | كتابة وظيفية عربى EN 577 |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل السادس (قسم اللغة الإنجليزية) :

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|--------------------------|-------------|------------------------------------|---------------------------|
| EN 426 | 2 | English Morphology | صرف إنجليزي EN 621 |
| EN 534 | 2 | Language Varieties | تنوع اللغة EN 632 |
| EN 426 | 2 | Syntax | نحو إنجليزي EN 623 |
| EN 512 | 2 | Research approaches | طرق البحث EN 664 |
| EN 546 | 2 | Short Stories | قصة قصيرة EN 645 |
| EN 535 | 2 | Technology and Language Teaching | طرق تدريس اللغة EN 666 |
| EN 546 | 2 | English Play | مسرحية EN 647 |
| لا يوجد | 2 | Translation and Interpretation (1) | الترجمة والتفسيرات EN 658 |
| Total: 18 Credits | | | |

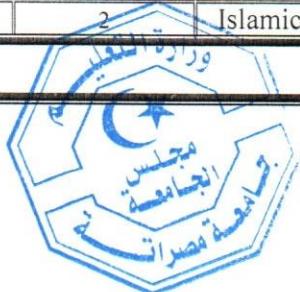


الفصل السابع (قسم اللغة الإنجليزية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------------|-------------|--|------------|
| EN 426 | 02 | Semantics علم الدلالة والتدليلية | EN 721 |
| EN 534 | 02 | English for Specific Purposes الإنجليزي لأغراض خاصة | EN 732 |
| EN 546 | 02 | Poetry شعر | EN 743 |
| EN511 | 02 | Presentation Skills مهارات العرض | EN 724 |
| EN 546 | 02 | Novel أدب إنجليزي معاصر (رواية) | EN 745 |
| EN 666 | 02 | Technology and Language teaching التقنية وتدريس اللغات | EN 766 |
| EN 658 | 02 | Translation and Interpretation الترجمة والتفسيرات (2) | EN 757 |
| لا يوجد | 02 | Foreign Language (French) لغة أجنبية (فرنسي)(1) | EN 778 |
| لا يوجد | 02 | Computer Applications تطبيقات حاسوب | EN 789 |
| EN 664 | - | Graduation Project مشروع التخرج | EN 864 |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل الثامن (قسم اللغة الإنجليزية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------------|-------------|---|------------|
| EN511 | 2 | Seminar in English Language حلقة نقاشية في اللغة الإنجليزية | EN 861 |
| EN511 | 2 | Sociolinguistics علم اللغة الاجتماعي | EN 822 |
| EN 646 | 2 | literary criticism النقد الأدبي | EN 843 |
| EN 664 | 4 | Graduation Project مشروع التخرج | EN 864 |
| EN 766 | 2 | Language Testing and Evaluation اختبار وتقدير لغوي | EN 865 |
| EN 788 | 2 | Foreign Language(French) لغة أجنبية (فرنسي)(2) | EN 876 |
| لا يوجد | 2 | Islamic Culture الثقافة الإسلامية | EN 887 |
| Total: 16 Credits | | | |





ثالثاً: المقررات الدراسية لنظام اللغة الفرنسية:

الفصل الأول (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|---|------------|
| دون أسبقية | 03 | Grammaire 1 (1) قواعد (1) | FR101 |
| دون أسبقية | 03 | Compréhension et expression (1) فهم وتعبير شفوي orale 1 | FR102 |
| دون أسبقية | 02 | Compréhension et expression 1 فهم وتعبير كتابي écrit 1 | FR103 |
| دون أسبقية | 02 | Orthographe et Dictée1 كتابة وإملاء (1) | FR104 |
| دون أسبقية | 02 | Conversation1 محادثة 1 | FR105 |
| دون أسبقية | 02 | Poèmes et Chansons قصائد وأغاني | FR106 |
| دون أسبقية | 02 | Langue arabe 1 اللغة عربية 1 | FR107 |
| دون أسبقية | 02 | langue Enjlaese 1 اللغة الإنجليزية 1 | FR108 |
| | 18 | مجموع الساعات | |

الفصل الثاني (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|----------|-------------|---|------------|
| FR101 | 03 | Grammaire 2 (2) قواعد (2) | FR201 |
| FR102 | 03 | فهم وتعبير شفوي 2 Compréhension et expression orale 2 | FR202 |
| FR103 | 03 | Compréhension et 2 فهم وتعبير كتابي 2 expression écrite 2 | FR203 |
| FR104 | 03 | Phonétique 1 صوتيات 1 | FR204 |
| FR105 | 02 | Conversation2 محادثة 2 | FR205 |
| FR107 | 02 | Langue arabe 2 اللغة عربية 2 | FR206 |
| FR108 | 02 | Langue Enjlaese 2 اللغة الإنجليزية 2 | FR207 |
| | 18 | مجموع الساعات | |

الفصل الثالث (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|--|------------|
| FR201 | 03 | Grammaire 3 (3) قواعد | FR301 |
| FR202 | 03 | فهم وتعبير شفوي 3 Compréhension et expression orale 3 | FR302 |
| FR203 | 03 | فهم وتعبير كتابي 3 Compréhension et expression écrite 1 | FR303 |
| FR204 | 03 | Phonétique 2 صوتيات | FR304 |
| دون أسبقية | 02 | Introduction à la traduction مدخل للترجمة | FR305 |
| دون أسبقية | 02 | Ecriture Fonctionnelle كتابة وظيفية | FR306 |
| FR205 | 02 | Lecture et compréhension قراءة وفهم | 7FR30 |
| | 18 | مجموع الساعات | |

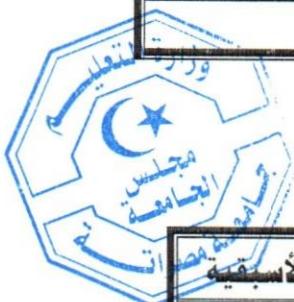


الفصل الرابع (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|--|------------|
| FR301 | 03 | 4 Grammaire 4 قواعد | FR401 |
| FR302 | 03 | Compréhension et 4 فهم وتعبير شفوي 4 expression orale | FR402 |
| FR303 | 03 | Compréhension et expression 4 فهم وتعبير كتابي 4 écrite 4 | FR403 |
| FR305 | 03 | Traduction générale 1 ترجمة عامة 1 | FR404 |
| FR308 | 03 | تحليل نصوص Analyse des textes | FR405 |
| دون أسبقية | 02 | les applications d'ordinateur تطبيقات حاسوب | FR406 |
| | 17 | مجموع الساعات | |

الفصل الخامس (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقيه | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|--|---------------|
| FR401 | 03 | قواعد Grammaire 55 | FR 501 |
| FR404 | 02 | Traduction générale Traduction administratifs et économiques | 2 عامه FR 502 |
| دون أسبقية | 02 | Introduction à la linguistique مقدمة في علم اللغة | FR 503 |
| FR406 | 03 | تاريخ الأدب الفرنسي القرنين 17 و 18 Histoire de la littérature française aux XVII & XVIII | FR 504 |
| FR406 | 03 | مسرح كلاسيكي Théâtre classique | FR 505 |
| دون أسبقية | 02 | حضارة فرنسا القرنين 17 و 18 Civilisation française aux XVII & XVIII | FR 506 |
| FR403 | 03 | Techniques d'expression 1 فنيات تعبير 1 | FR 507 |
| | 18 | مجموع الساعات | |



الفصل السادس (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقيه | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|--|------------|
| FR 501 | 03 | قواعد Grammaire 66 | FR 601 |
| FR 503 | 03 | Linguistique 1 (Phonologie & morphologie) علم اللغة 1 | FR 602 |
| دون أسبقية | 02 | تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية 1 Didactique du FLE 1 | FR 603 |
| FR 504 | 03 | تاريخ الأدب الفرنسي القرنين 19 و 20 Histoire de la littérature française aux XIX&XX | FR 604 |
| FR 505 | 03 | Roman 1 رواية 1 | FR 605 |
| FR 506 | 03 | Méthode de Recherche مناهج البحث | FR 606 |
| | 17 | مجموع الساعات | |

الفصل السابع (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------|-------------|---|------------|
| FR604 | 03 | Littérature francophone أدب فرانكوفوني | FR 701 |
| FR 602 | 03 | Linguistique2(Syntaxe 2 علم اللغة &sémantique) | FR 702 |
| FR 603 | 02 | تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية 2 Didactique du FLE 2 | FR 703 |
| دون أسبقية | 03 | Poésie شعر | FR 704 |
| FR 605 | 03 | Roman2 رواية 2 | FR 705 |
| دون أسبقية | 03 | Techniques d'expression 2 فنون تعبير 2 | FR 706 |
| FR606 | - | Mémoire مشروع التخرج | FR 806 |
| | 17 | مجموع الساعات | |

الفصل الثامن (قسم اللغة الفرنسية)

| الأسبقية | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|----------------|-------------|--|------------|
| FR 701 | 03 | Critique littéraire النقد الأدبي | FR 801 |
| FR 702 | 03 | Linguistique appliquée علم اللغة التطبيقي | FR 802 |
| FR 703 | 02 | مهارات فن تدريس الفرنسية كلغة أجنبية Didactique du Compétences en | FR 803 |
| FR704 FR705 | 03 | Textes littéraires نصوص أدبية | FR 804 |
| دون أسبقية | 02 | Culture islamique الثقافة الإسلامية | FR 805 |
| FR606 | 04 | Mémoire مشروع التخرج | FR 806 |
| | 17 | مجموع الساعات | |



المقررات الدراسية لقسم الترجمة

الفصل الأول (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------------|-------------|----------------------------|------------------------|
| None | 04 | Grammar 1 | قواعد 1 TR101 |
| None | 04 | Listening & Speaking 1 | استماع ومحادثة 1 TR102 |
| None | 02 | Reading 1 | قراءة 1 TR103 |
| None | 02 | Writing 1 | كتابة 1 TR104 |
| None | 02 | Vocabulary & expressions 1 | مفردات وتعابير 1 TR105 |
| None | 02 | Arabic Language 1 | لغة عربية 1 TR106 |
| None | 02 | Arabic Writing 1 | كتابة عربية 1 TR107 |
| Total: 18 Credits | | | |

الفصل الثاني (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------------|-------------|----------------------------|------------------------|
| TR101 | 04 | Grammar 2 | قواعد 2 TR201 |
| TR102 | 04 | Listening & Speaking 2 | استماع ومحادثة 2 TR202 |
| TR103 | 02 | Reading 2 | قراءة 2 TR203 |
| TR104 | 02 | Writing 2 | كتابة 2 TR204 |
| TR105 | 02 | Vocabulary & expressions 2 | مفردات وتعابير 2 TR205 |
| TR106 | 02 | Arabic Language 2 | لغة عربية 2 TR206 |
| TR107 | 02 | Arabic Writing 2 | كتابة عربية 2 TR207 |
| Total: 18 Credits | | | |



الفصل الثالث (قسم الترجمة)

| الأسبقيّة | عدد الساعات | اسم المقرر | | رمز المقرر |
|-----------|-------------|---------------------------|------------------|------------|
| TR201 | 04 | Grammar 3 | قواعد 3 | TR301 |
| TR202 | 04 | Listening & Speaking 3 | استماع ومحادثة 3 | TR302 |
| TR203 | 02 | Reading 3 | قراءة 3 | TR303 |
| TR204 | 02 | Writing 3 | كتابة 3 | TR304 |
| None | 02 | Principles of Translation | أسس الترجمة | TR305 |
| None | 02 | Morphology | علم الصرف | TR306 |
| None | 02 | Phonetics | علم الأصوات | TR307 |

Total: 18 Credits



الفصل الرابع (قسم الترجمة)

| الأسبقيّة | عدد الساعات | اسم المقرر | | رمز المقرر |
|-----------|-------------|-----------------------------------|----------------------------|------------|
| TR305 | 02 | Theoretical Issues in Translation | نظريات في الترجمة | TR401 |
| TR302 | 04 | Listening & Speaking 4 | استماع ومحادثة 4 | TR402 |
| TR305 | 02 | Practical Translation | ترجمة عملية | TR403 |
| TR304 | 02 | Academic Writing | كتابة أكاديمية | TR404 |
| TR306 | 02 | Syntax | تركيبات نحوية | TR405 |
| TR307 | 02 | Phonology | علم الأصوات الوظيفي | TR406 |
| TR207 | 02 | Arabic Writing of Formal Texts | كتابة مستندات رسمية (عربي) | TR407 |
| None | 02 | Arabic Rhetoric | بلاغة عربية | TR408 |

Total: 18 Credits

الفصل الخامس (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | | رمز المقرر |
|--------------------------|-------------|---|-----------------------------------|------------|
| None | 02 | Translation Technologies | تقنيات الترجمة | TR501 |
| TR402 | 02 | Public Speaking & Presentation Skills (English) | مهارات الخطابة والإلقاء (إنجليزي) | TR502 |
| TR207 | 02 | Formal Documents Translation | ترجمة مستندات رسمية | TR503 |
| None | 02 | Comparative Syntax | تركيبات نحوية مقارنة | TR504 |
| TR405 | 02 | Semantics | علم المعاني | TR505 |
| None | 02 | English Literature | أدب إنجليزي | TR506 |
| None | 02 | Functional Writing | كتابة وظيفية | TR507 |
| None | 02 | Public Speaking & Presentation Skills (Arabic) | مهارات الخطابة والإلقاء (عربي) | TR508 |
| Total: 16 Credits | | | | |



الفصل السادس (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | | رمز المقرر |
|-----------|-------------|-----------------------------|-----------------------|------------|
| TR502 | 02 | Simultaneous Interpreting 1 | الترجمة الفورية 1 | TR601 |
| TR501 | 02 | Consecutive Translation 1 | الترجمة التتابعية 1 | TR602 |
| TR503 | 02 | Legal Translation | ترجمة قانونية | TR603 |
| None | 02 | Medical Translation | ترجمة طبية | TR604 |
| TR506 | 02 | Pragmatics | التداوile | TR605 |
| None | 02 | Research Methods | مناهج البحث | TR606 |
| None | 02 | English Language Variation | تنوع اللغة الإنجليزية | TR607 |

| | | | | |
|-------------------|----|----------------------------|----------------------|-------|
| TR407 | 02 | Creative Arabic Writing | كتابة إبداعية عربية | TR608 |
| None | 02 | Foreign Language(French) 1 | لغة أجنبية (فرنسي) 1 | TR609 |
| Total: 18 Credits | | | | |

الفصل السابع (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|-------------------|-------------|-----------------------------|------------------------------|
| TR601 | 02 | Simultaneous Interpreting 2 | ترجمة فورية 2 |
| TR602 | 02 | Consecutive Translation 2 | ترجمة تتابعية 2 |
| TR603 | 02 | Political Translation | ترجمة سياسية |
| TR507 | 02 | Literary Translation | ترجمة أدبية |
| None | 02 | Translating Text & Culture | ترجمة النص والثقافة |
| None | 02 | Intercultural Communication | التواصل بين الثقافات |
| None | - | Graduation Project 1 | مشروع التخرج 1 |
| None | 02 | Arabic Terminology | علم المصطلح في اللغة العربية |
| TR609 | 02 | Foreign Language (French) 2 | لغة أجنبية (فرنسي) 2 |
| Total: 18 Credits | | | |



الفصل الثامن (قسم الترجمة)

| الأسبقيبة | عدد الساعات | اسم المقرر | رمز المقرر |
|------------------|-------------|--------------------------|-----------------|
| TR701 & TR702 | 02 | Conference Interpreting | ترجمة المؤتمرات |
| TR703 | 02 | Business Translation | ترجمة تجارية |
| TR705 | 02 | Journalistic Translation | ترجمة صحفية |

| | | | | |
|-------------------|----|---|---------------------------|-------|
| TR507 | 02 | Translation and International Organisations | الترجمة والمنظمات الدولية | TR804 |
| None | 02 | Computer Applications | تطبيقات حاسوب | TR805 |
| None | 02 | Islamic Culture | الثقافة الإسلامية | TR806 |
| TR707 | 04 | Graduation Project 2 | مشروع التخرج 2 | TR807 |
| Total: 16 Credits | | | | |

